

č. 8265-1/2021-LV

**Dodatok č. 1**  
**k Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 31540-1/2012-LV**  
**uzavretej podľa ustanovení § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka a zákona**  
**č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších**  
**predpisov**

**Prenajímateľ:** Mesto Šahy  
Hlavné námestie 1  
936 01 Šahy  
**Zastúpené:** Ing. Štefanom Gregorom  
primátorom mesta  
**IČO:** 00 307 513  
**DIČ:** 2021020716  
**Bankové spojenie:** Slovenská sporiteľňa, a.s.  
**IBAN:** SK95 0900 0000 0000 2861 8822

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

**Nájomca:** Sociálna poisťovňa  
Ul. 29. augusta 8 a 10  
813 63 Bratislava  
**Zastúpená:** Ing. Jurajom Káčerom  
generálnym riaditeľom Sociálnej poisťovne  
**IČO:** 30807484  
**DIČ:** 2020592332  
**Kontaktné a**  
**fakturačné údaje:** Sociálna poisťovňa, pobočka Levice  
Sv. Michala 4, 934 71 Levice  
**Telefón:** 0907 938 864  
**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava  
**IBAN:** SK77 8180 0000 0070 0015 6082

(ďalej len „nájomca“)

(prenajímateľ a nájomca spolu ako „zmluvné strany“).

Zmluvné strany v súlade s článkom VII. ods. 6. Zmluvy o nájme nebytových priestorov č. 31540-1/2012-LV zo dňa 11. decembra 2012 (ďalej len „zmluva“) uzatvárajú tento

**dodatok č. 1**

ktorým sa mení obsah zmluvy nasledovne:

## Článok I Predmet dodatku

**1. V článku I „Predmet nájmu“ sa ruší znenie bodu 4 a nahrádza sa nasledujúcim znením:**

4. Predmetom nájmu je nebytový priestor, miestnosť č. 1.74 o celkovej výmere podlahovej plochy 25,37 m<sup>2</sup>, nachádzajúci sa na prízemí v pravom krídle budovy. Predmet nájmu predstavuje 0,70 % z podlahovej plochy celej budovy vo výmere 3.605,92 m<sup>2</sup> a 4,89 % z podlahovej plochy prízemnia pravého krídla budovy vo výmere 519,32 m<sup>2</sup>.

**2. V článku II „Účel nájmu“ sa ruší znenie bodu 1 a nahrádza sa nasledujúcim znením:**

1. Nájomca sa zaväzuje v prenajatých priestoroch vykonávať činnosť Sociálnej poisťovne, pobočka Levice – vysunutú pracovisko Šahy, a to jeden pracovný deň v týždni.

**3. V článku IV „Úhrada za nájom a služby spojené s nájomom a platobné podmienky“ sa ruší znenie bodu 5, 6 a 7 a nahrádza sa nasledujúcim znením:**

5. Zmluvné strany sa dohodli, že v nájomnom nie je zahrnutá cena služieb, ktorých poskytovanie je s nájomom spojené: náklady za spotrebovanú elektrickú energiu, za dodávku tepla, teplej úžitkovej vody, vodné, stočné (ďalej len „náklady na médiá“), ktoré hradí prenajímateľ na základe uzavretých zmlúv s jednotlivými dodávateľmi, náklady na upratovanie spoločných priestorov a poplatok za zber komunálneho odpadu. Ostatné služby spojené s nájomom (údržbu predmetu nájmu) zabezpečuje a hradí prenajímateľ.
6. Nájomcovi bude 1x ročne účtovaná z dodávateľských faktúr len pomerná časť skutočných nákladov na médiá pripadajúca na 25,37 m<sup>2</sup> prenajatej plochy na základe vyúčtovacej faktúry, ktorú doručí prenajímateľ nájomcovi.

Podiel nájomcu na nákladoch za spotrebovanú elektrickú energiu je stanovený podľa pomeru prenajatej podlahovej plochy k pomeru podlahovej plochy prízemnia pravého krídla budovy vo výške 4,89 % v súlade s článkom I bod 4. tejto zmluvy a prepočítaný na 1 pracovný deň v týždni.

Podiel nájomcu na nákladoch za dodávku tepla, teplej úžitkovej vody, vodného, stočného a nákladoch na upratovanie spoločných priestorov bude stanovený podľa pomeru prenajatej podlahovej plochy k pomeru podlahovej plochy celej budovy vo výške 0,70 % v súlade s článkom I bod 4 tohto dodatku a prepočítaný na 1 pracovný deň v týždni. Vzhľadom na potrebu vykurovania-temperovania prenajatých kancelárskych priestorov neustále, ale ich využívanie len jeden pracovný deň v týždni nájomcom, bude prenajímateľ účtovať za jeden pracovný deň v týždni 100 % z nákladov na vykurovanie a nákladov na upratovanie spoločných priestorov pripadajúcich na percentuálnu podlahovú

plochu a za štyri pracovné dni 30 % nákladov na vykurovanie pripadajúcich na percentuálnu podlahovú plochu.

Poplatok za zber komunálneho odpadu hradí nájomca v zmysle platného VZN Mesta Šahy o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálny odpad a drobné stavebné práce.

7. Faktúra ako daňový doklad musí byť vyhotovená v súlade s ustanoveniami zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Ak faktúra vystavená prenajímateľom nebude obsahovať všetky zákonné náležitosti alebo bude obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje, nájomca má právo takúto faktúru prenajímateľovi vrátiť. Prenajímateľ je podľa charakteru nedostatku povinný vystaviť novú, opravenú, resp. doplnenú faktúru s novou lehotou splatnosti a bezodkladne zaslať uvedenú faktúru nájomcovi.
- 4. V článku IV „Úhrada za nájom a služby spojené s nájomom a platobné podmienky“ sa za bod 7. dopĺňajú nové body 8. a 9 s nasledujúcim znením:**

8. Realizáciu úhrad a všetkých úkonov, ako aj uplatnenie práv a povinností na základe tejto zmluvy vykonáva Sociálna poisťovňa, pobočka Levice, ktorej kontaktné a fakturačné údaje sú uvedené v záhlaví tejto zmluvy.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, že sa jedna zo zmluvných strán dostane do omeškania s akoukoľvek platbou voči druhej zmluvnej strane, je zmluvná strana, ktorá nie je v omeškaní, oprávnená uplatniť si nárok na úroky z omeškania v súlade s nariadením vlády č. 21/2013 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Obchodného zákonníka v znení nariadenia vlády č. 303/2014 Z. z.

## Článok II Záverečné ustanovenia

1. Dodatok č.1 podlieha povinnému zverejneniu podľa § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a podľa zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. Zmluvné strany berú na vedomie povinnosť zverejniť tento dodatok č. 1, ako aj faktúry z neho vyplývajúce, okrem príloh č. 1 a 2, na čo dávajú svojim podpisom súhlas.
2. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť po jeho zverejnení dňom 1.10.2021. V prípade, ak tento dodatok č. 1 nebude do dňa predchádzajúceho dňu 1.10.2021 zverejnený, zmluvné strany berú na vedomie, že dodatok č. 1 nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho prvého zverejnenia.
3. Dodatok č. 1 je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
4. Neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku sú nasledujúce prílohy:

Príloha č.1 - Situačný náčrt prenajatého priestoru

## Príloha č. 2 – Legenda miestností

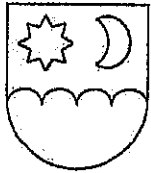
5. Právne vzťahy neupravené zmluvou a dodatkom č. 1 sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov, Obchodného zákonníka, Občianskeho zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
6. Tento dodatok je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, dva pre prenajímateľa a dva pre nájomcu.
7. Ostatné ustanovenia zmluvy, ktoré sa týmto dodatkom nemenia, zostávajú naďalej v platnosti.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že obsah dodatku je prejavom ich slobodnej vôle, že si ho riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jeho obsahom ho vlastnoručne podpísali.

Šahy dňa **07. SEP. 2021**Bratislava dňa **27 -09- 2021**

Za prenajímateľa:

Za nájomcu:

  
**Ing. Štefan Grego**  
primátor mesta Šahy  
**Ing. Juraj Káčér**  
generálny riaditeľ Sociálnej poisťovne



# M E S T O Š A H Y

## Mestský úrad

oddelenie správne a organizačné  
936 01 Šahy, Hlavné námestie č.1

---

### V ý p i s z u z n e s e n i a z 35. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Šahách dňa 02.09.2021

**35-XVI./21-Z**

Mestské zastupiteľstvo v Šahách:

**s c h v a ľ u j e**

Dodatok č.1 k Zmluve o nájme nebytových priestorov uzatvorenej medzi mestom Šahy a Sociálnou poisťovňou zo dňa 11.12.2012 v predloženom znení

#### **Hlasovanie**

Počet poslancov: 12

Prítomní: 8

Za: 8

**Ing. Štefan Gregor v.r.**  
**primátor mesta**

Za správnosť: Kázmérová Žofia